

## Taste the flavours of Portugal



This month why not try out a totally new 'food experience' here in the heart of Lagos. Earth, Sea and Algarve are brought together at Mar d'Estórias.

On offer is a private dinner, which takes you on a journey into Portuguese cuisine, where you can choose one of the three different themes available, all linked to regional Portuguese cuisine

You can indulge your love of the sea with fish and seafood which can include cod dishes and octopus, and all those delicacies that are part of our Maritime Discoveries, such as chocolate, coffee and the spices, and even the fruits coming from Azores and Madeira.

If you are more willing to go for the most representative plates of the North regions of Portugal, such as the 'alheira', a stunning

type of sausage made with meats and bread, or the boar stew (ensopado de Borrego), then the theme 'Earth' is for you. It's the ideal combination of the elements from the mountain and the ingredients from the farm.

The third option is the chance to experiment with food which is typically and essentially from the Algarve things like tuna 'muxama', chourizo from Monchique, honey from the Cotifo in the goat cheese pastry or even the sweet potatoes and the almonds which are great examples of such richness. The Algarve theme will make you feel like a local.

Starting from November you can have private dinners in the café-bistro or group dinners. ■

To find out more about this stunning gallery, shop and restaurant in Lagos, Mar d'Estórias, please go to:

☐ [mardestorias.com](http://mardestorias.com)  
 ☒ Mar d'Estórias



**MAR D'ESTÓRIAS**  
 PORTUGAL ESSENCIAL

## Dialect Corner

Local resident Pauline originates from Exeter. As she says: "You can take the maid out of Devon but you cannot take Devon out of the maid!"

People from Devon, she recalls, are known as 'Janners', particularly if they hail from Plymouth.

Obviously, there's a massive amount of seafaring history in the area (remember Sir Francis Drake - the pirate who sacked Sagres and burnt down Henry the Navigator's library?).

Pauline speculates that, because sailors were known as 'Jack Tars' and Jack stands for 'John' and John is pronounced as 'Jan' in Devonian dialect - it was then familiarized to 'Janner'.

Pasties are dear to the hearts of Devonians (and Cornish people of course) and these are known as 'oggies'. A principal

component is the famous pastry, called 'clacker' in Devon.

They like them so much they sing songs about them! Here's one from Devonport:

*'Alf a pound of flour and lard,  
 Makes a lovely clacker,  
 Just enough for you and me,  
 Oh Brother Janner,  
 Oh 'ow 'appy uz shall be!,  
 When uz gets to the Westcountry!,  
 Whur the oggies grows on trees,  
 Oh Brother Janner. ■*

More fascinating examples of Devon dialect from Pauline in a later issue - if you have any from your area you'd like to share with us please email:

☒ [amber@tomorrowalgarve.com](mailto:amber@tomorrowalgarve.com)

## Calling car booters

The next car boot sale in Aljezur will be on November 6th at the Old School House, Vales. It is held on the first Sunday of every month.

It's a good way to get rid of unwanted household items only. A change in law means that no goods grown, made or bought for profit can be sold.

Stallholders will be charged €2 for each table space, x multiples of €2, or €4 for vans (i.e. Transit size) and are permitted to enter and set up their tables from 7.30am to 9am with the sale then being open to the public from 9am. ■

For more details please go to the Amovate website:  
 ☐ [www.amovate.com](http://www.amovate.com)

## Call for oil and gas referendum

Anti-gas and oil campaigners are calling for a 'People's Referendum' to be held in the Algarve in 2017.

The Algarve Surf and Marines Activities Association (ASMAA) says it will be leading the idea for a referendum next year. In a statement on its website ASMAA said it wanted to ask people 'council by council, parish by parish'. "Because a regional people's referendum in the Algarve will indeed give a clear mandate from the local people about the future of oil and gas exploration in the Algarve!" the statement continued.

The appeal for the referendum comes hot on the heels of an interview with one of the directors from the oil company Partex. ASMAA's Laurinda Seabra said there were lots of gaps and misleading statements in Luis Guerreiro's answers. The interview published in ECO123 assures readers that everything is under control and Portugal's poor could look forward to prosperity from a future oil and gas industry but ASMAA said it had major concerns about what was said. ■

You can read more about this story on:  
 ☐ [www.algarvedailynews.com](http://www.algarvedailynews.com)  
 ☐ [www.asmaa-algarve.org/en/](http://www.asmaa-algarve.org/en/)